

30" Wide LCD Color TV

D·BOSS



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

Model: **LT-30HEP/HLP**

Owner's Manual







Avvertenze



AVVERTENZA:

Per ridurre i rischi di scossa elettrica non aprire il coperchio (o il retro). Non ci sono parti utilizzabili dall'utente all'interno.



La luce lampeggiante con simbolo del fulmine all'interno di un triangolo, intende avvisare l'utente della presenza del voltaggio pericoloso non isolato all'interno del mobile, che può costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo intende avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nelle guide di accompagnamento all'apparecchio.

AVVERTENZA :

Per prevenire incendi o rischi di scosse non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Non sfregare o colpire la Matrice LCD Attiva con alcun materiale ruvido poiché questo può graffiare, rovinare o danneggiare la Matrice LCD in modo permanente.

CAUTELE /PRECAUZIONI :

Non procedere a modifiche del prodotto senza l'autorizzazione.

Modifiche non autorizzate possono privare l'utente della garanzia di assistenza.

Power

Questo apparecchio opera con un alimentatore fornito da un adattatore AC-DC, il voltaggio è indicato sull'etichetta apposta sul retro della copertura.

Usare soltanto adattatore AC-DC fornito con il prodotto e non collegare mai la corrente principale AC direttamente all'apparecchio.

L'adattatore AC-DC opera alla Corrente principale AC, il voltaggio è indicato sull'etichetta dell'adattatore AC-DC.

a. Inserire la spina DC dell'adattatore AC-DC alla presa 24V dell'apparecchio.

b. Inserire l'adattatore AC-DC e il suo filo di cavo di corrente.

c. Inserire il cavo di corrente alla presa principale AC.

In caso di temporali o cali di corrente estrarre la spina principale dell'adattatore AC-DC e il cavo dell'antenna dalla presa.

Non appoggiare nulla sul filo di corrente e non far passare nulla sopra, non posizionare il set dove il cavo di corrente possa essere danneggiato.

Avvertenze

Assistenza

Non rimuovere il coperchio sul retro dell'apparecchio poiché può esporvi all'alto voltaggio e ad altri rischi.

Se l'apparecchio non funziona correttamente, staccare la spina e chiamare il vostro rivenditore.

Antenna

Inserire il cavo dell'antenna alla presa segnata con ANT. sul retro.

Per una migliore ricezione dovrebbe essere usata un'antenna esterna.

Posizione

Posizionate il vostro apparecchio affinché non venga colpito direttamente da fonti luminose o dalla luce solare. Aver cura di non esporre l'apparecchio a inutili vibrazioni, umidità, polvere o fonti di calore. Assicurarsi inoltre che l'apparecchio sia in una posizione che permetta il libero flusso dell'aria. Non coprire le aperture per la ventilazione sul coperchio posto sul retro.

L'apparecchio può essere posizionato sul tavolo o fissato a parete con i dovuti supporti che sono in dotazione.

Quando installate l'apparecchio con i sostegni a parete, fissateli con cura affinché non cada.

Pulizia

Togliere la spina dell'apparecchio prima di pulire lo schermo del Monitor.

Spolverare l'apparecchio pulendo lo schermo e il cabinet con un panno pulito e morbido.

Se lo schermo richiede una pulizia ulteriore usare un panno pulito e umido.

Non usare detergenti liquidi o spray.



Contenuti

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente il presente manuale.

Avvertenze	2~3
Contenuti	5
Accessori forniti	6
Controlli	7~9
Pannello	7
Telecomando	8~9
Operazioni base	10
Accensione e spegnimento	10
Selezione del programma	10
Regolazione del volume	10
Visione rapida	10
Funzione muto	10
Selezione della lingua sullo schermo	10
Sullo schermo	11
Impostazione dei programmi TV	12~14
Ricerca automatica	12
Ricerca manuale	13
Sistemazione programmi	14
Controllo dell'immagine	15
Controllo manuale dell'immagine	15
Controllo automatico dell'immagine	15
Controllo del suono	16
Altre funzioni	17~18
Modalita' TV, Scart, Video, S-Video	17
Timer spegnim	17
Sfondo blu	17
Automatico	17
Sleep timer	17
Selezione delle uscite Audio	18
PIP Fonction	18
Lista di programma	19
Televideo	20~21
Televideo acceso/spento	20
Parte alta del televideo	20
Frof text	20
Speciali funzioni del televideo	21
Connessioni con apparecchi esterni	22~23
Presa Antenna	22
Presa SCART 1/2	22
Presa S-VIDEO	23
Presa Cuffia	23
Presa Sub woofer	23
Colle gamento del PC come monitor	24~25
Specifiche del prodotto	26
Malfunzionamenti	27
Limite di Garanzia	28

Supplied Accessories

■ Make sure the following accessories are provided with Product.

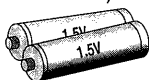
1. Adattaore DC



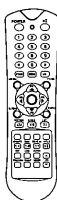
2. Cavo AC



3. Batterie
(formato AAA)



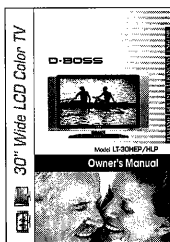
4. Telecomando



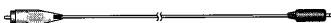
6. PC ANALOG IN cable



5. Manuale d'uso



7. PC AUDIO IN cable



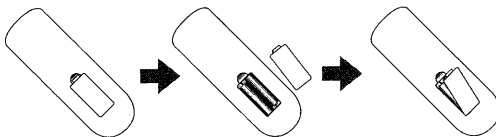
8. PC DIGITAL IN cable



Installazione batterie

■ Inserimento batterie

1. Tirare il coperchio della batteria verso l'alto nella direzione della freccia per rimuoverlo.
2. Inserire le batterie nella polarita' corretta. ("+" to "+", and "-" to "-").
3. Riposizionare il coperchio sul vano batteria.



*Usare due pile alcaline di tipo AAA 1.5V. Non usare batterie nuove con batterie usate.

*Rimuovere le batterie quando non usate il telecomando per lungo tempo. Dispersione di liquido dalle vecchie batterie possono causare danni.

■ Note per l'uso del telecomando

- Assicurarsi che non ci siano oggetti tra il telecomando e il suo sensore.
- Non posizionare il telecomando vicino a posti riscaldati o umidi. Cadute e altri impatti di uguale natura possono causare danni al telecomando.
- Il segnale del telecomando puo' essere disturbato dalla luce del sole o da altre luci forti, spostare l'apparecchio in altra direzione.

Controlli

1. ON/OFF Accende e spegne l'apparecchio.

2. MENU

Mostra un menù.

3. + PR - (Programmi Su/Giù)

Seleziona un programma o un elemento del menù.

4. + VOL - (Volume Su/Giù)

Regola il volume. Regola l'impostazione del menù.

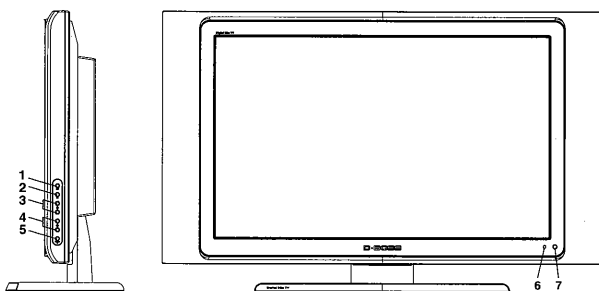
5. TV/AV Seleziona la modalita' TV, Scart, Video, S-Video, PC. Toglie il menù dallo schermo.

6. Indicatore di accensione e attesa

Illumina nel colore rosso quando la TV e nel modo standby. / Illumintes nel verde quando la TV e inserita.

7. Sensore di telecomando

Accetta il segnale IR del regolatore a distanza.



1. DC IN-24V

2. PC ANALOG IN (D-SUB)

3. PC DIGITAL IN (DVI-I)

4. PC AUDIO IN

Collegli il cavo audio dal PC all'audio del **PC AUDIO IN** dell'insieme.

5. H/P (Presa Cuffie)

Collegli una cuffia a questo zoccolo.

6. S-Video IN

Connette la presa dell'uscita S-Video VCR alla presa S-Video.

Connette l'uscita della presa audio del S-Video VCR alla presa audio.

7. Scart2

8. Scart1

Connect the Audio/Video outputs of external equipment to scart jack.

9. Sub woofer OUT

Connette la presa dell'uscita Sub woofer alla presa Sub woofer.

10. Antenna

Controlli

Tutte le funzioni possono essere controllate con il telecomando.
Alcune funzioni possono anche essere regolate con i tasti sul pannello frontale.

Telecomando

Prima di usare il telecomando, inserite le batterie.

1. POTENZA

Accende e spegne l'apparecchio dallo stato di pausa.

2. FUNZIONE DI MUTE

Inserisce / disinserisce l'audio.

3. TASTI NUMERICI

Si seleziona direttamente il numero.

4. PSM (Memoria dello stato dell'immagine)

Memorizza la vostra impostazione dell'immagine preferita.

5. SSM (Memoria dello stato del suono)

Memorizza la vostra impostazione del suono preferita.

6. I/II

Seleziona la lingua durante le trasmissioni bilingue.

Seleziona l'uscita audio.

7. MENU

Seleziona un Menu.

8. TV/AV

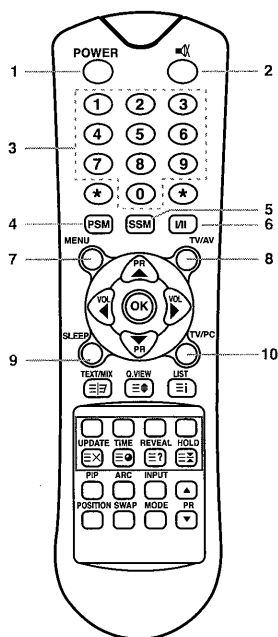
Seleziona la modalità TV, SCART1, SCART2, Video, S-Video, PC.

9. SLEEP

Imposta il Tempo di Spegnimento.

10. TV/PC

Seleziona la modalità TV, PC.



Controls

11. PR▲▼ (Programmi Su/Giù)

Seleziona un programma o un elemento del menu.

12. VOL◀▶ (Volume Su/Giù)

Accetta la vostra selezione o mostra la modalita' corrente.

13. OK

Accepts your selection or displays the current mode.

14. Tasto Televideo

Questi tasti sono usati per il Televideo.
Per ulteriori dettagli vedere la sezione Televideo.

15. Q.VIEW

Ritorna al programma precedente.
Si offusca quando l'apparecchio e' acceso.

Nota: In modalita' Televideo, il tasto di **Q.VIEW** è utilizzato.

16. LIST

Visualizzi il menu della lista diprogramma.

17. PIP

Visualizza uno schermo del PIP.(Picture In Picture).

18. ARC

Seleziona un modo dello schermo -, 16:9, 14:9,
ZOOM 1:1 ed Auto Wide.

Selects a screen mode-, 16:9, 14:9, ZOOM 1:1 and Auto Wide.

19. INPUT

Seleziona la fonte di avoirdupois dell'immagine secondaria nel modo del PIP.

20. POSITION

Seleziona una posizione dello schermo del PIP.
Selects a position of PIP screen.

21. SWAP

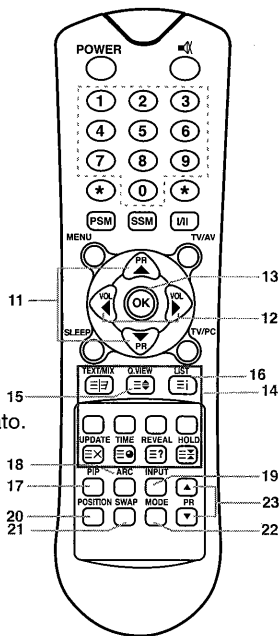
Commuta un'immagine principale per l'immagine secondaria.

22. MODE

Seleziona un modo dello schermo del PIP- 16:1, 9:1, double window ed scan modo

23.▲PR▼

Seleziona un programma voluto quando il segnale di RF è visualizzato nel modo del PIP.



Operazioni base

Accensione e spegnimento

Standby Setup: The AC-DC converter and the AC power cord must be set up and connected to have the TV in standby mode ready to be turned on. Press the power button on the front panel of the TV to go into standby mode.

1. Premere il tasto Power principale per accendere l'apparecchio.
2. Se l'apparecchio è in modalità stand by premere il tasto POWER sul telecomando per accenderlo.
3. Premere il tasto POWER sul telecomando e l'apparecchio tornerà in modalità stand by.
4. Premere il tasto Power principale per spegnere l'apparecchio.

Nota : Se la TV è sopra ed il tasto di alimentazione è premuto per spegnere la TV, la TV, la TV entra nel modo standby.

Selezione del programma

Puoi selezionare il numero di un programma con PR▲▼ tasti NUMERICI.

Regolazione del volume

Premere il tasto **VOL**◀▶ per regolare il volume.

Visione rapida

Premere il tasto **Q.VIEW** per riprendere l'ultimo programma che stavate vedendo.

Funzione MUTE

Premere il tasto **MUTE** L'audio scomparirà e apparirà il simbolo.

Potreste far tornare l' audio premendo il tasto **MUTE** , **VOL**◀▶ **SSM**.

Selezione dell' uscita audio

In modalità video, potete selezionare l' uscita audio per gli altoparlanti destro e sinistro.

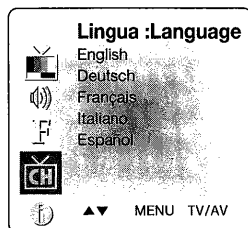
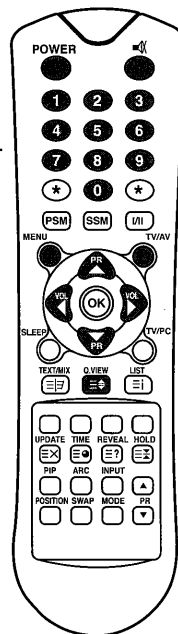
Premere ripetutamente il tasto I/II per selezionare l'uscita audio.

- In modalità L+R il segnale audio dall'ingresso audio L e' mandato all'altoparlante sinistro e il segnale audio dall'ingresso audio R e' mandato all'altoparlante destro.
- In modalità L+L il segnale audio dall'ingresso audio L e' mandato agli altoparlanti destro e sinistro.
- In modalità R+R il segnale audio dall'ingresso audio R e' mandato agli altoparlanti destro e sinistro.

First select your language.

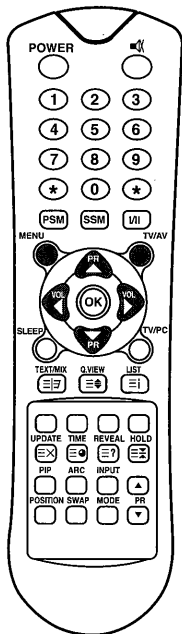
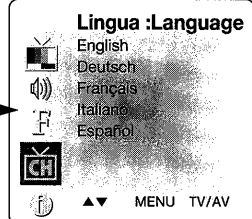
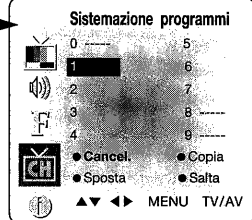
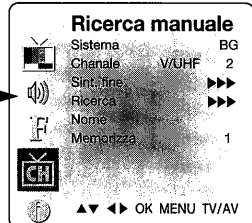
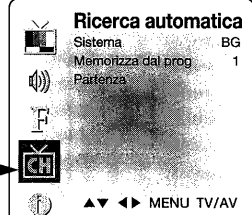
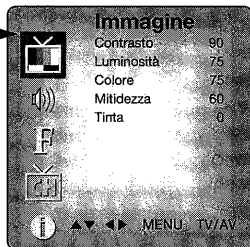
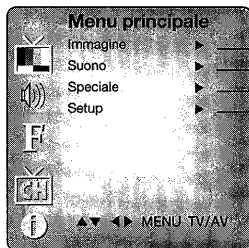
1. Premere il tasto MENU.
2. Selezionare il menu' di Impostazione(Set up).
3. Selezionare il menu' della Lingua.
4. Premere il tasto **PR**▲▼ per selezionare la lingua che desiderate.
5. Premere il tasto **TV/AV** .

Tutto ciò che apparirà sullo schermo, sarà nella lingua selezionata.



Sullo schermo

1. premere il tasto **MENU** per mostrare il menu' principale.
2. Premere il tasto **PR ▲▼** per selezionare i menu: Immagine, Suono, Speciale, Setup.
3. Regolare ciascun menu con il tasto **VOL◀▶** button.
4. Premere il tasto **MENU** per tornare al menu' precedente.
5. Premere il tasto **TV/AV** per concludere la regolazione del menu.



ITALIANO

Impostazione dei programmi TV

Un massimo di 100 programmi possono essere memorizzati in questo apparecchio. Una volta selezionati i programmi, con il tasto **PR▲▼** o Tasti NUMERICI potrete ricercare i programmi che avete memorizzato. I programmi possono essere sintonizzati con la modalita' manuale o automatica.

Ricerca automatica

Tutti i programmi che possono essere ricevuti saranno memorizzati con questo metodo. Raccomandiamo di utilizzare la programmazione automatica durante l'installazione di questo apparecchio.

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Selezionare il menu' **Setup**.
3. Selezionare il menu' **Ricerca Automatica**.
4. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare il **Sistema**.
5. Selezionare un sistema TV con il tasto **VOL◀▶** button;

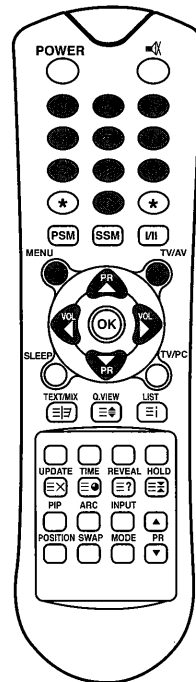
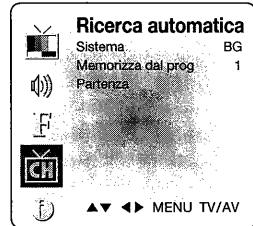
BG : (Asia/Nuova Zelanda/Medio Oriente/Africa/Australia)

I : (Hong Kong/Sud Africa)

DK : (Est Europa/Cina/Africa/CIS)

L : (France)(*Soltanto modello di LT-30HLP)

6. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare Memorizza del prog.
7. Selezionare il numero di riferimento del programma con il tasto **VOL◀▶** o **NUMERICO**.
8. Partita la programmazione automatica premere il tasto **MENU** per finire la programmazione automatica.
9. Premere il tasto **TV/AV** per tornare alla normale visione TV.



Impostazione dei programmi TV

Ricerca manuale

La programmazione manuale vi permette di sintonizzare manualmente e sistemare i programmi in qualunque ordine voi desideriate. Potete anche assegnare un nome di 5 caratteri ad ogni numero di programma.

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Selezionare il menu **Setup**.
3. Selezionare il menu di **Ricerca manuale**.
4. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare il **Sistema**.
5. Selezionare un sistema TV con il tasto **VOL◀▶**.

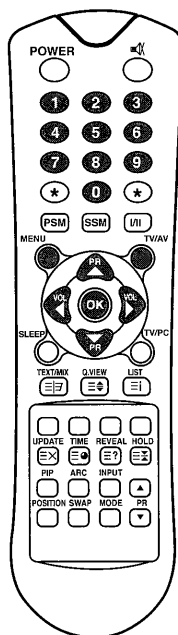
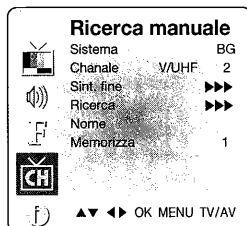
BG : (Asia/Nuova Zelanda/Medio Oriente/Africa/Australia)

I : (Hong Kong/Sud Africa)

DK : (Est Europa/Cina/Africa/CIS)

L : (France)(* Soltanto modello di LT-30HLP Model)

6. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare il Canale.
 7. Premere il tasto **VOL◀▶** per selezionare V/UHFo Cavocome richiesto. Se possibile selezionare il numero del programma direttamente con i tasti numerici.
 8. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare la Ricerca. Premere il tasto **VOL◀▶** per iniziare la ricerca. Quando trova un canale la ricerca si interrompe.
 9. Se il programma e' quello cercato, premere il tasto **PR▲▼** per selezionare la Memorizzazione. Selezionare il numero del programma desiderato con il tasto **VOL◀▶** o i Tasti NUMERICI
 10. Premere il tasto **OK** per memorizzarlo. Apparira' la parola Stored(memorizzato).
- Per memorizzare un altro programma ripetere i passi dal 5 al 10.

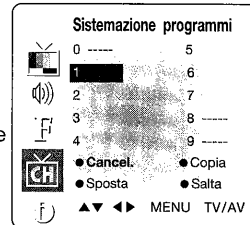


Impostazione dei programmi TV

Sistemazione programmi

Questa funzione vi permette di cancellare o saltare i programmi memorizzati.

1. Premere il tasto **MENU**.
 2. Selezionare il menu **Setup**.
 3. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare la Sistemazione programmi.
- Selezionare il nome del programma da inserire in elenco con i tasti **PR▲▼** e **VOL◀▶**.



Come cancellare un programma

1. Selezionare il programma che si desidera cancellare mediante il tasto **PR▲▼** or **VOL◀▶**.
2. Premere due volte il pulsante **ROSSO**.

Come copiare un programma

1. Selezionare il programma da copiare utilizzando il pulsante **PR▲▼** or **VOL◀▶** button.
 2. Premere quindi il pulsante **VERDE**.
- Tutti i programmi successivi scalano di una posizione.

Come spostare un programma

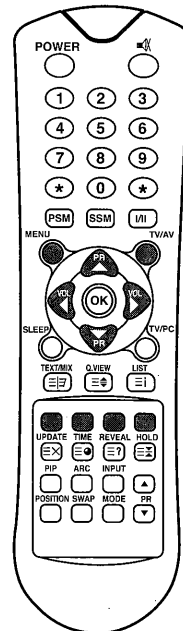
1. Selezionare il programma da spostare mediante il pulsante **PR▲▼** or **VOL◀▶** button.
2. Premere il pulsante **GIALLO**.
3. Spostare il programma al numero di programma desiderato utilizzando il pulsante **PR▲▼** or **VOL◀▶**.
4. Premere di nuovo il pulsante **GIALLO** per uscire da questa funzione.

Come saltare un numero di programma

1. Selezionare il numero di programma da saltare con il pulsante **PR▲▼** or **VOL◀▶**.
2. Premere il pulsante **BLU** per ripristinare il numero di programma evidenziato in precedenza.
3. Premere di nuovo il pulsante **BLU** per ripristinare il numero di programma evidenziato in precedenza.

NOTA: Quando si salta un numero di un programma, significa che non si potrà selezionarlo utilizzando il pulsante **PR** mentre si guarda la televisione. Se si desidera selezionare il programma saltato, digitare direttamente il numero del programma mediante i pulsanti **NUMERATI** o selezionarlo in "modifica programma/programme edit" o "menù tabella".

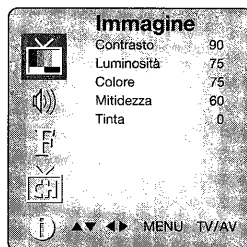
4. Premere il tasto **TV/AV** per tornare alla visione TV normale.



Controllo dell'immagine

Controllo manuale dell'immagine

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Selezionare Immagine.
3. Premere il tasto **PR**▲▼ per selezionare un elemento della regolazione dell'immagine.
4. Premere il tasto **VOL**◀▶ per regolare l'immagine come si desidera.
5. Premere il tasto **TV/AV** per memorizzare la regolazione.



Selected Item	Setting Change
Contrasto	Piu' scuro VOL◀ 0~100 ▶VOL Piu' chiaro
Luminosità	Meno luminoso VOL◀ 0~100 ▶VOL Piu'
Colore	intensita' del colore VOL◀ 0~100 ▶VOL Maggiore intensita' del colore
Nitidezza	Immagine meno brillante VOL◀ 0~100 ▶VOL Immagine piu' brillante
Tinta	Più viola VOL◀ 50~50 ▶VOL Più verde

dell'immagine

PSM (stato memorizzazione dell'immagine)

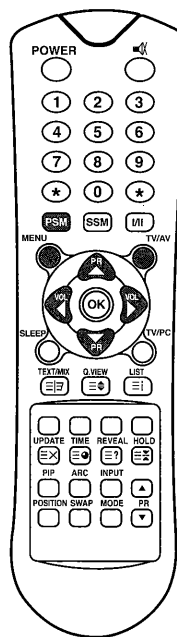
1. Premere il tasto **PSM**.
2. Premere il tasto **PSM** ripetutamente per selezionare.
3. Premere il tasto **OK**.

Ogni volta che viene premuto il tasto lo schermo cambierà come segue:

Dinamica → **Normale** → **Soft** → **Gioco** → **Utente**



- **Dinamica** : Vivid Picture Appearance
- **Normale** : Standard Picture Appearance
- **Soft** : Softer Picture Appearance
- **Gioco** : External Video Game Picture Setup
- **Utente** : Manual Picture Setup



Controllo del suono

Potete regolare il Contrasto, la Luminosità il Colore, la Nitidezza dell'immagine nel modo che preferite. Potete selezionare l'impostazione preferita del suono, Neutro, Musica, Cinema, Parlato o Utente e potete anche regolare la frequenza dell'equalizzatore audio e il bilanciamento. Se mettete LAV su ON l'apparecchio mantiene un uguale livello del Volume anche se cambiate programma.

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Selezionare il menu **Suono**.
3. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare l'elemento suono desiderato: Equalizzatore, Bilanciamento, LAVo Surround.
4. Premere il tasto **VOL◀▶** per fare le regolazioni che si desidera.
5. Premere il tasto **VOL◀▶** per impostare l'equalizzatore.
6. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare l'impostazione desiderata: **Neutro, Musica, Cinema, Parlato o Utente**.

Per impostare l'equalizzatore Utente.

- a. Selezionare **Utente** con il tasto **PR▲▼**.
- b. Selezionare una frequenza sonora premendo il tasto **VOL◀▶** button.
- c. Impostare il livello audio appropriato con il tasto **PR▲▼**.
- d. Premere il tasto **MENU** per tornare al menu precedente e il tasto TV/AV per tornare alla normale visione TV..

※ Il modo Neutro - Musica e Parlato sono programmati per la migliore riproduzione dell'audio in fabbrica e non possono essere modificati.

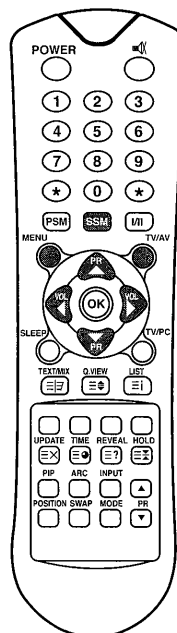
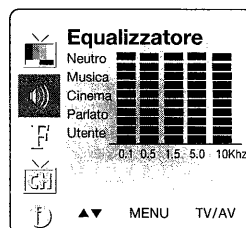
Controllo automatico dell'audio

SSM (Memorizzazione dello stato del suono)

1. Premere il tasto **SSM**.
2. Premere il tasto **SSM** ripetutamente per selezionare **[SSM]**.
3. Premere il tasto OK.

Ogni volta che il tasto viene premuto lo schermo informa come segue.

Neutro -> Musica -> Cinema -> Parlato -> Utente



Altre funzioni

Modalita' TV, Scart, Video, S-Video

(Voi modo stabilito del PC di can.t in questo menu. Utilizzi il tasto di TV/PC o di TV/AV.)

Possono essere impostate solo le modalita' TV, Scart, Video o S-Video. La modalita' Video e' utilizzata quando un VCR o altro apparato e' connesso all'apparecchio.

Note : Quando un VCR e' connesso all'antenna l'apparecchio e' usato in modalita' TV. Vedere la sezione 'Connessione ad apparecchi esterni'..

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Premere il menu' **Speciale**.
3. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare l'entrata.
4. Premere il tasto **VOL◀▶** per selezionare **TV, TV, Scart, Video, S-Video**.

SCART : Componente connesso alla presa Scart dell'apparecchio.

VIDEO : L'uscita VIDEO si connette alla presa VIDEO del set.

S-VIDEO : S-Video del VCR connesso alla presa S-Video dell'apparecchio.

Per tornare alla modalita' TV premere il tasto TV/AV ripetutamente. Alternativamente potete selezionare la modalita' TV, SCART, VIDEO, S-VIDEO, PC premendo il tasto TV/AV.

Timer spegnim

Se selezionate il Timer spegnim dell'apparecchio, esso si impostera' da solo nella modalita' stand by circa 10 minuti dopo la fine della programmazione delle reti TV.

1. Premere il tasto **MENU**.
2. Selezionare il Menu' Special.
3. Premere il tasto **PR▲▼** per selezionare il Timer spegnim.
4. Premere il tasto **TV/AV** per il selezionamento.
5. Premere il tasto **TV/AV** per tornare al normale schermo TV.

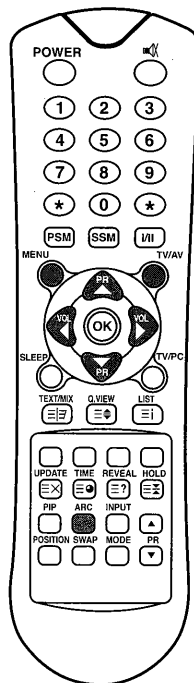
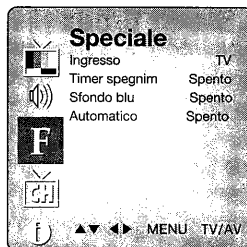
Sfondo blu

Con lo schermo blu non e' presente alcun canale.

Auto wide (Aspect Ratio Control)

Premi il tasto dell'ARC per selezionare una disposizione voluta dell'immagine.

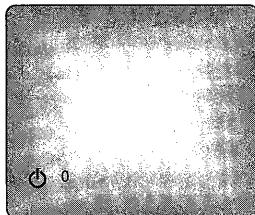
Ogni pressa del tasto dell'ARC, seleziona largo auto, 16:9, 14:9, lo ZOOM, 1:1 ed il modo Auto wide.



Altre funzioni

Sleep timer

Non dovete ricordarvi di spegnere l'apparecchio prima di andare a dormire. Lo Sleep Timer spegne automaticamente l'apparecchio in stand by dopo aver selezionato il tempo che deve trascorrere. Premere il tasto SLEEP per selezionare i minuti. Apparirà un display sullo schermo seguito da 0 10 20 30 60 90 120 180 e 240. Il conto alla rovescia comincerà dal numero dei minuti selezionati.



Note:

- Per visualizzare il tempo rimanente premere il tasto **SLEEP** una volta.
- Per cancellare lo sleep timer impostato selezionare 0 con il tasto SLEEP.

Selezione dell'uscita audio

In modalità video, potete selezionare l'uscita audio per gli altoparlanti destro e sinistro. Premere ripetutamente il tasto I/II per selezionare l'uscita audio.

- In modalità L+R il segnale audio dall'ingresso audio L e' mandato all'altoparlante sinistro e il segnale audio dall'ingresso audio R e' mandato all'altoparlante destro.
- In modalità L+L il segnale audio dall'ingresso audio L e' mandato agli altoparlanti destro e sinistro.
- In modalità R+R il segnale audio dall'ingresso audio R e' mandato agli altoparlanti destro e sinistro.

PIP funzione

Il PIP li lascerà osservare due input separati di fonte sulla vostra TV per selezionare allo stesso tempo.

Esame dell'immagine del PIP

Premi il tasto del PIP. (premi ancora il tasto del PIP, per spegnere il PIP.)

Selezione del modo dell'immagine del PIP

Premi il tasto di MODE per registrare il modo dell'immagine del PIP. Ogni pressa il tasto di MODE, seleziona il 16:1, 9:1, double window e modo multi picture

Spostamento dell'immagine del PIP

Premi il tasto di POSIZIONE per registrare la posizione dell'immagine secondaria nel modo del PIP

Switching the main and PIP picture

Commutazione della condotta ed immagine del PIP

Premi il tasto di SWAP per commutare l'immagine principale e secondaria nel modo del PIP.

Esame dell'input esterno di fonte

Premi INPUT il tasto per selezionare per immettere la fonte dell'immagine secondaria nel modo del PIP. Premi il tasto xy del fotoricettore y per selezionare il programma voluto nel modo della TV dell'immagine secondaria.

Altre funzioni

Come richiamare l'ELENCO programmi

E' possibile controllare i programmi memorizzati visualizzando l'ELENCO programmi.

Come visualizzare l'elenco dei programmi

1. Premere il pulsante LIST per visualizzare il menu elenco programmi. L'elenco programmi compare sullo schermo. Ogni elenco programmi include dieci programmi.

Nota:

- a. Potreste trovare dei programmi "evidenziati in blu", questi verranno saltati nella programmazione automatica o nella modalità di modifica programma.
- b. Alcuni programmi compaiono nell'elenco programmi con l'indicazione del numero di canale: ciò significa che non è stato attribuito il nome del canale televisivo.

Come selezionare un programma dall'elenco programmi

Selezionare un programma mediante il pulsante PR▲▼ or VOL◀▶.

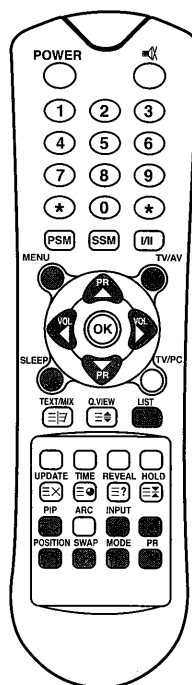
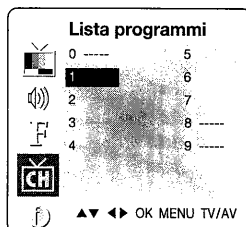
Premere quindi il pulsante OK.

L'apparecchio si commuta sul numero di programma selezionato.

Come scorrere l'elenco programmi

Sono previste 10 pagine di elenchi programmi che contengono rispettivamente 100 programmi.

Scorrere le pagine premendo ripetutamente il pulsante PR▲▼ or VOL◀▶.



Televideo

Televideo acceso / spento

Premere il tasto TEXT/MIX per accendere il televideo. La prima pagina o l'ultima pagina selezionata appare sullo schermo.

Il primo numero di pagina indica la vostra selezione mentre il secondo indica la pagina presente sullo schermo.

Premendo una volta il tasto TEXT/MIX appaiono le pagine di televideo.

Premendo un'altra volta il tasto TEXT/MIX apparirà la pagina di televideo sopra il programma TV.

Premere di nuovo il tasto TEXT/MIX per spegnere il televideo, la modalita' televideo e' spenta e appare la modalita' TV.

Se premete il tasto TEXT/MIX lo schermo cambia come segue.

modalita' TEXT → MIX → TV



Parte alta del televideo

La guida mostra quattro campi rosso verde giallo e blu alla base dello schermo.

Il campo giallo indica il prossimo gruppo e il campo blu indica il prossimo blocco.

Selezione del gruppo/blocco/pagina

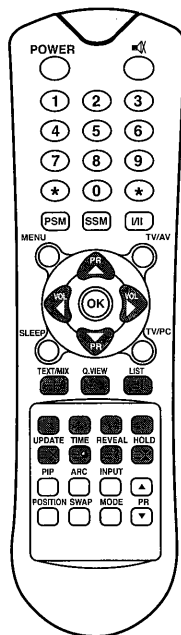
1. Con il tasto blu potete andare da un blocco all'altro.
2. Usate il tasto giallo per andare al gruppo successivo accedendo automaticamente al blocco seguente.
3. Con il tasto verde voi potete procedere alla pagina successiva con accesso automatico al gruppo seguente. In alternativa puo' essere usato il tasto **PR▲**.
4. Il tasto rosso permette di tornare alla selezione precedente. In alternativa puo' essere usato il tasto **PR▼**.

Flof TEXT

Le pagine del televideo sono codificate con i colori in basso sullo schermo, e sono selezionate premendo i tasti colorati corrispondenti.








Selezione della pagina

1. Premere il tasto INDEX per selezionare l'indice delle pagine.
2. Potete selezionare le pagine che hanno il codice colorato sulla linea in basso dello schermo con i relativi tasti colorati.
3. Il tasto **VOL◀▶** essere usato per selezionare la pagina precedente o seguente.



Televideo

Speciali funzioni del Televideo

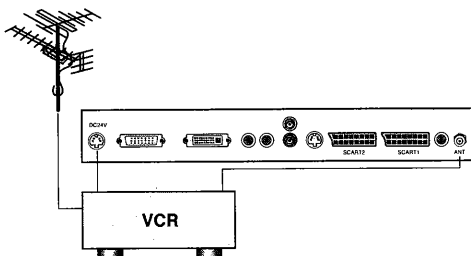
MENU		Funzioni
	TEXT/MIX	Cambia la modalità del Televideo. Solo modalità Televideo, modalità Televideo sovrainpressa sull'immagine TV, modalità TV.
	SIZE (MISURA)	Seleziona la doppia altezza del testo. Premere questo tasto per ingrandire la meta' alta della pagina. Premere di nuovo questo tasto per ingrandire la meta' bassa della pagina. Premere di nuovo questo tasto per tornare allo schermo normale.
	HOLD (FUNZIONE SOSPENSIONE)	Ferma il cambio automatico di pagina che puo' avvenire se una pagina di Teletext e' composta da 2 opiu' sottopagine. Il numero delle sottopagine e della sottopagina selezionata e' normalmente mostrata sullo schermo soto l'ora. Quando questo tasto e' premuto il simbolo di Stop appare in alto a sinistra dello schermo e il cambio automatico delle pagine e' bloccato. Per continuare schiacciare nuovamente il tasto.
	INDEX (INDICE)	Ritorna alla pagina dell'indice.
	UPDATE (AGGIORNAMENTO)	Mostra l'immagine TV sullo schermo in attesa della nuova pagina del Televideo. Il display apparira' nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. Quando la nuova pagina e' disponibile il display mostrera' il numero della pagina. Premere questo tasto per vedere la pagina aggiornata del Televideo.
	TIME (ORA)	Mentre guardate un programma TV, premere questo tasto per visualizzare l'ora nell'angolo destro dello schermo. Premere di nuovo il tasto per toglierla. In modalita' Televideo utilizzare questo tasto per selezionare, trattenere o cambiare un numero di sottopagina a quattro cifre. Questo appare sul fondo dello schermo. Premere ancora questo tasto per uscire da questa funzione.
	REVEAL (RIVELAZIONE)	Premere questo tasto per visualizzare le informazioni nascoste, come la soluzione di enigmi o puzzles. Premere di nuovo il tasto per togliere l'informazione dallo schermo.

Connessioni con apparecchi esterni

You can connect additional equipment, such as VCRs, camcorders etc. to your set. Examples are shown below.

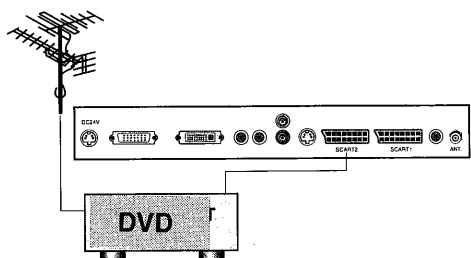
Presa Antenna

1. Connettere l'uscita RF del VCR all'antenna sul retro dell'apparecchio.
2. Connettere il cavo dell'antenna, alla presa RF del VCR.
3. Premete il tasto TV/AV per cambiare il segnale dell'antenna.
4. Premere il tasto PLAY del VCR.



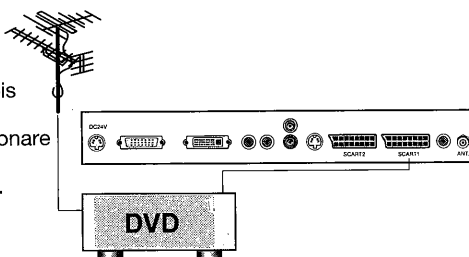
Prise de SCART2

1. Colleghi l'avoirdupois verso l'esterno le prese sul dispositivo di avoirdupois allo SCART sulla TV .
2. Utilizzi il tasto di TV/AV per selezionare il modo SCART2.
3. Premi il tasto di PLAY sul giocatore di DVD.



SCART 1

1. Colleghi il A/V verso l'esterno le prese sul dispositivo di avoirdupois alla presa di SCART sulla TV.
2. Utilizzi il tasto di TV/AV per selezionare il modo SCART1.
3. Premi il tasto del GIOCO sul VCR. L'immagine di playback del VCR compare sullo schermo della TV.

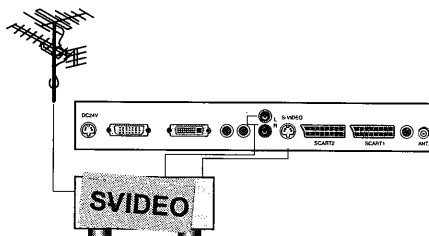


Connessioni con apparecchi esterni

Presa S-VIDEO

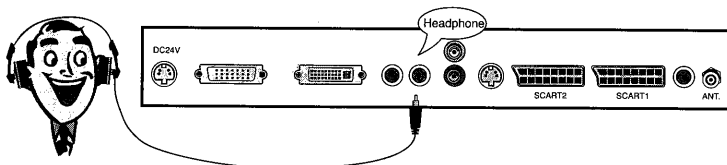
Quando si connette con la presa S-VIDEO, la qualità dell'immagine sarà ulteriormente migliorata.

1. Connettere la presa S-VIDEO del VCR alla presa S-VIDEO dell'apparecchio.
2. Connettere il cavo audio dal S-VIDEO del VCR alla presa AV-IN dell'apparecchio.
3. Selezionare S-VIDEO premendo il tasto TV/AV ripetutamente.
4. Premere il tasto PLAY del VCR.
L'immagine della riproduzione del VCR appare sullo schermo SCART dell'apparecchio.
5. Premere i tasti TV/AV per selezionare la modalità SCART.
6. Premere il tasto PLAY del DVD.



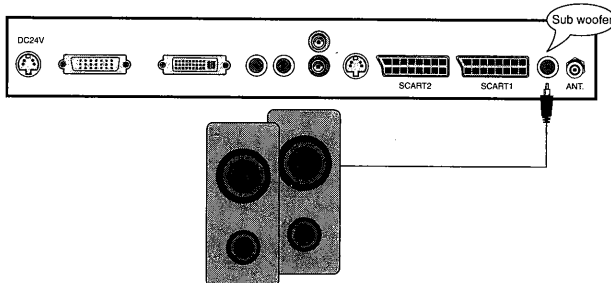
Presa Cuffia

Inserire la spina delle cuffie alla presa cuffie dell'apparecchio. Potete sentire il suono attraverso le cuffie e gli altoparlanti della TV. Per regolare il volume delle cuffie, premere il tasto **VOL** ◀▶. Se premere il tasto **MUTE** il suono dalle cuffie e dagli altoparlanti della TV scompare.



Presa Sub woofer

Inserire la spina delle Sub woofer alla presa Sub woofer dell'apparecchio.

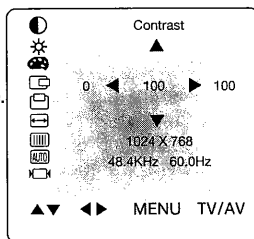


Colle gamento del PC come monitor

Regolazione dell'immagine

E' possibile regolare il contrasto, la luminosità, la temperatura, la posizione orizzontale/verticale, la sincronizzazione, la fase, la regolazione automatica o il reset secondo le proprie preferenze.

1. Premere il pulsante **TV/AV** per selezionare la modalità PC.
2. Premere il pulsante **MENU**.
3. Premere il pulsante **PR ▲ ▼** per selezionare il tipo di immagine richiesta.
4. Premere il pulsante **VOL ◀ ▶** per effettuare le opportune regolazioni.



- | | |
|-------------|-----------|
| Contrasto | Temporizz |
| Luminosità | Fase |
| Temperature | Auto |
| H-position | Reset |
| V-position | |

Contrasto : Questa funzione consente di regolare il contrasto (chiaro/scuro) dell'immagine.

Luminosità : Questa funzione consente di regolare la luminosità dell'immagine.

Temperature : Forti cambiamenti di temperatura hanno un unflusso sui colori e le immagini.

H-position / V-position : Questa funzione permette di regolare a piacere la posizione dell'immagine a sinistra/destra o verso l'alto/il basso.

Temporizz : Questa funzione consente di minimizzare eventuali strisce o righe verticali visibili sullo sfondo dello schermo nonché di modificare lo schermo in senso orizzontale.

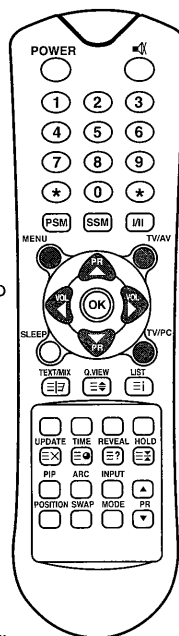
Fase : Questa funzione consente di eliminare qualsiasi disturbo orizzontale e di ridurre o aumentare la definizione dell'immagine.

Auto : Questa funzione consente di regolare automaticamente la posizione dello schermo, la sincronizzazione e la fase di sincronizzazione. L'immagine visualizzata scompare per alcuni secondi durante la configurazione automatica.

Avvertenza : Alcuni segnali da determinate schede grafiche possono non funzionare correttamente. Qualora il risultato non fosse soddisfacente, si consiglia di regolare manualmente la posizione del monitor, la sincronizzazione e la fase di sincronizzazione.

Reset : Questa funzione consente di ripristinare la riproduzione di default dell'immagine (programmazione di fabbrica) che non può essere modificata.

5. Premere il pulsante **TV/AV** per memorizzare le regolazioni.

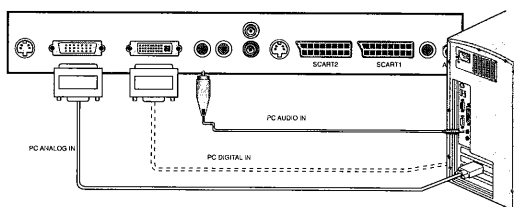


Collegamento del PC come monitor

INPUT VGA/DTV

1. Collegare il cavo VGA IN (jack D) della presa d'uscita del monitor del PC alla presa PC/DTV dell'apparecchio.
2. Collegare il cavo Audio del PC a A/V IN (L(MONO), R) dell'apparecchio.
3. Selezionare la modalità PC premendo il pulsante TV/AV.
4. Accendere il PC. La schermata del PC viene visualizzata sull'apparecchio.

Nota : L'apparecchio può ora essere utilizzato come monitor del PC.



DVI (Digital Visual Interface) INPUT

1. Colleghi il DVI del PC al DVI immesso sulla TV.
2. Selezioni il modo di DVI premendo il tasto di TV/AV ripetutamente. (quando la fonte di DVI è collegata, il modo di TV/AV converte il PC in modo di DVI.)

Risoluzione

Mode	Resolution	Horizontal frequency (KHz)	Vertical frequency (Hz)
VGA	640X480	31.5 KHz	60 Hz
	640X480	35 KHz	67 Hz
	640X480	37.9 KHz	72 Hz
	640X480	37.5 KHz	75 Hz
	720X400	31.5 KHz	70 Hz
SVGA	800X600	35.2 KHz	56 Hz
	800X600	37.9 KHz	60 Hz
	800X600	48.1 KHz	72 Hz
	800X600	46.9 KHz	75 Hz
XGA	1024X768	48.4KHz	60Hz
	1024X768	56.5 KHz	70 Hz
	1024X768	60.2 KHz	75 Hz
WXGA	1280X768	47.7 KHz	60 Hz

Note:

- a. Se l'apparecchio è freddo, potrebbe verificarsi un leggero "sfarfallamento" all'accensione. E' normale; non c'è nulla che non va nell'apparecchio.
- b. Sullo schermo potrebbero apparire dei puntini rossi, verdi o blu. Tuttavia, ciò non pregiudicherà in alcun modo il funzionamento o le prestazioni del monitor.

Specifiche del prodotto

Modello	LT-30HEP/HLP	
Corpo Principale	Horizontal size 850 mm	Thickness 210 mm
	Height 485 mm	Weight 13.96(15.64)kg
Power requirements	DC 24V/6.0A	
Television system	LT-30HEP: PAL-BG, I, DK/ SECAM-BG, DK LT-30HLP: PAL-BG, I, DK/ SECAM-BG, DK, L	
Programmi televisivi	VHF: 2~13 UHF: 21~69 Cable: S1~S41	
Pannello	30" Wide TFT LCD panel	
Consumo energetico	MAX. 130W	
Impedenza antenna esterna	75Ω	
Uscita Audio	10W + 10W	
Ingressi di porte esterne	<ul style="list-style-type: none"> • DVI-IN 1 • HEADPHONE JACK 1 • PC AUDIO IN 1 • POWER IN 1 • SUB WOOFER OUT 1 • S-VIDEO IN 1 • PC IN 1 • SCART 2 • ANTENNA IN 1 	
Adattatore di corrente	AC 100-240V, 5.0A, 50/60Hz, OUTPUT : 24Vd.c., 6.0A	

Malfunzionamenti

Problema	Controllo Apparecchio
Nessuna immagine sullo schermo e nessun suono dagli altoparlanti.	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire la spina del cavo di corrente AC nella presa di corrente. • Controllare che il telecomando non sia in modalita' stand by.. (l'indicatore POWER/standby e' rosso)). • Accendere il tasto principale sull'alto dello schermo.
Nessuna immagine/ Nessuna immagine dal terminale AV.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'impostazione della brillantezza dello schermo. • La lampada puo' non funzionare. • Assicurarsi che un cavo con segnale video sia connesso all'ingresso S-Video.
Appare l'immagine ma non c'e' suono dagli altoparlanti.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'impostazione dell'audio. • Controllare che il suono non sia impostato a Mute. • Controllare che la connessione dell'altoparlante opzionale sia correttamente inserita. • Assicurarsi della corretta impostazione della uscita AV OUTPUT.
L'Immagine e' troppo chiara.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'impostazione del Colore e del Contrasto.
L'Immagine e' troppo scura.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che la Luminosita' non sia impostata troppo bassa. • Controllare l'impostazione della Luminosita'. • La Lampada puo' non funzionare.
Il Telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiare le batterie. • Controllare che la finestra di trasmissione dell'infrarosso sta ricevendo luci anomale come luce da lampada fluorescente.
Nessuna immagine da AV Out terminal	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che Av Input non sia selezionato. • Controllare che la sorgente d'ingresso sia diversa da AV.
L'immagine non e' brillante.. L'immagine si muove.	<ul style="list-style-type: none"> • La ricezione puo' essere debole. • Lo stato della trasmissione puo' essere cattiva. • Controllare che l'antenna sia orientata nella direzione corretta. • Controllare che l'antenna non sia disconnessa.
L'immagine e' doppia o tripla.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che l'antenna sia orientata nella direzione corretta. • Possono essere riflesse delle onde elettriche da montagne o edifici.
L'immagine e' irregolare.	<ul style="list-style-type: none"> • Possono esserci interferenze da auto, treni, alto voltaggio, luci al neon, ecc. • Possono esserci interferenze fra il cavo antenna e il cavo di corrente. Provare a posizionarli maggiormente separati.
Ci sono strisce sullo schermo o colore sbiadito.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unita' sta ricevendo interferenze da altri apparecchi? Trasmissioni via antenna di programmi radio, trasmissioni via antenna di radio amatori e telefoni cellulari possono causare interferenze.

Limite di Garanzia
